

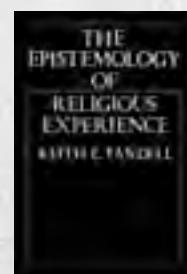
# معرفت‌شناسی تجربه دینی



کیث یندل

پژوهشگاه علوم اسلامی و مطالعات فرهنگی  
برگال جامع علوم اسلامی

یک  
معرفت‌شناسی تجربه دینی ترجمه کتابی از کیث یندل  
فیلسوف و معرفت‌شناس نامدار دین است. این کتاب بهترین  
و معترضین کتاب در حوزه معرفت‌شناسی دین است که در  
سالیان اخیر منتشر شده است.



کیث یندل.  
معرفت‌شناسی تجربه  
دینی، ترجمه علی  
حقی، پژوهشگاه علوم  
و فرهنگ اسلامی.

## سه

از جمله خصایص ممیز ادیان توحیدی از ادیان وحدت وجودی و ادیان طبیعی، امکان تجربه دینی؛ یعنی ادراک تجلی خداوند و برقراری رابطه‌ای شخصی با وی است. تجربه دینی، به معنای ارتباط شخصی خدای متخصص با انسان است. این ارتباط ویژه ادیان توحیدی است. در ادیان توحیدی این تجربه‌های معرفت‌آموز و استحاله‌بخش را «وحی» می‌نامند.

وحی نوعی تجربه دینی است و تجربه دینی بنیان ادیان توحیدی است. تجربه دینی از حیث «تجربه بودن» با سایر تجربه‌های بشری تفاوت بنیادین ندارد. در قلمرو تجربه دینی نیز هم چون سایر قلمروها، شخص S در صورتی واجد تجربه است که (به نحو پدیدارشناشه) در زمان t به نظرش برسد که از مورد P آگاهی یافته است.

تجربه دینی اساساً تجربه‌ای ادراکی است. مطابق نظریه ظهور و آشکارگی، گوهر ادراک عبارت است از تجلی یا ظهور یا آشکارگی (نرافی، صص ۴۲-۶۱).

ربط تجربه دینی به تجربه عرفانی و به تجربه حسی. بسیاری از عارفان و صاحبان تجربه دینی، تجربه خود را از خداوند یا امر الوهی نوعی «دیدن» یا «چشیدن» یا «لمس کردن» و امثال آن تعبیر کرده‌اند. در باب تجربه دینی و نسبت آن با تجربه عرفانی به چند نکته باید توجه داشت: تجربه‌های دینی اصیل با تجربه‌های عرفانی اصیل سنتیت توانند داشت. اما تجربه دینی - خاصه در ادیان توحیدی «وحی مدار» با تجربه عرفانی از این حیث تفاوت دارند که اولاً شخص عارف میان خود و امر مافق طبیعی - خاصه در مرتبه فنای فی الله و فنای بالله - دوئیت نمی‌یابند. در تجربه دینی انسان و خدا دو موجود مستقل و متمایزند

یندل در این کتاب به پرسش‌های بنیادی در فلسفه دین پاسخ می‌دهد: آیا ممکن است تجربه دینی قرینه برای دفاع از باور دینی باشد؟ اگر ممکن است، چگونه ممکن است؟ وی در این کتاب علیه این برداشت استدلال می‌کند که تجربه دینی وصفناپذیر است. در عین حال، مدافعان این نگرش است که تجربه مبنی قوی، تأمین‌کننده قرینه‌ای به نفع گزاره «خدا وجود دارد»، است: به باور وی، تبیین‌های غیردینی از باور و تجربه دینی، ستانده قوت قرینه‌ای تجربه دینی نیست. گوهر استدلال یندل، به صورت‌بندی و کاربرد اصلی درخور و مناسب در باب قرینه تجربی، مربوط می‌شود.

ویژگی چشمگیر این کتاب این است که گستره آن محدود به هیچ-یک از سنت‌های فرهنگی دینی نیست، بلکه در آن، چیستی تجربه دینی سنت‌های گوتاگون در شرق و غرب شناسایی و ردیابی می‌شود.

## دو

تجربه دینی با تجربه عرفانی و تجربه حسی نسبتی دارد؟ در این کتاب نسبت تجربه دینی با تجربه عرفانی و تجربه حسی - که گاه از آن به تجربه ادراکی یا ادراک نام برده می‌شود - به تفصیل بحث و بررسی می‌شود و مشابهات‌ها و مغایرت‌های این سه تجربه بازنموده می‌شود.

بعضی تجربه دینی را با تجربه عرفانی همگون بنداشته‌اند و بعضی بر مشابهت تجربه دینی با تجربه حسی انگشت نهاده‌اند. کیم یندل بر آن است که تجربه دینی، تجربه یگانه و ممتاز است که با تجربه‌های دیگر این‌همانی ندارد. لکن از حیث تجربه بودن تجربه دینی با تجربه حسی و تجربه عرفانی نسبتی دارد. بخش بعدی کتاب، شرح و بیان مختصراً همین نسبت است.

و خداوند - خاصه در اديان توحيدی - خود را بر نبی به وجهی متجلی یا آشکار می کند یا به سوی نبی وحی را فرومی فرستد و نبی تلقی وحی می کند. «در تجربه عرفانی همه تمایزات، حتی تمایز میان صاحب تجربه و متعلق تجربه فروگذاشته می شود» (آلستون، ص ۷۰).

ثانیاً، تجربه عرفانی آمیخته به تعبیر است. لکن پیام وحی متضمن فرآیند تعبیری نبی نیست.

ثالثاً، تجربه های عرفانی غیر اصلی - تجربه های سطحی و سخیف - با تعالیم رسمی و سنتی دین در تعارض است و موجب رشد و شکوفایی جامعه انسانی نمی شود و عموماً جامعه انسانی را به تباهی می کشند (مشاہدات و مغایرت های تجربه عرفانی با تجربه دینی مقصور به موارد یاد شده نیست).

تجربه دینی و نسبت آن با تجربه حسی. تجربه دینی از حیث ساخت و معرفت بخشی با تجربه حسی شباهت بیناید دارد. اما اولاً زبان دینی با زبان علمی تفاوت دارد. زبان دینی عامل است و زبان علمی زبان ناظر. وظیفه زبان علمی پیش بینی و مهار است. وظیفه زبان دینی پرسش است و اهتماد و راه بردن به زندگی (باربور، ص ۲۸۶).

در ثانی، چون تجربه دینی متخاذل از تجربه حسی نیست - در مورد آزمون پذیری بین الذهانی - مسائل و مشکلاتی را به بار می آورد (همان، ص ۲۴۷).

## چهار

منتقدان بر این باورند که معرفت‌شناسی تجربه دینی یندل، کتابی دشواریاب است (آلستون، ص ۸۱). از این رو، توصیه می شود خواننده فارسی زبان نخست کتاب های دیگری را در این خصوص مطالعه کند و سپس این کتاب را بخواند. شیوه بحث یندل در این کتاب تحلیلی و بر همان سیرت و سان فیلسوفان تحلیلی است. از این رو، کتاب عاری از تعقید لفظی و اغلاق معنایی است، اما دریغا که نویسنده خواننده را از مسیری پر پیچ و خم عبور می دهد تا به مقصود واصل شود. وی در این کتاب مطلقاً حاشیه روی نمی کند. لب مطلب را در هر مورد باز می گوید و تحلیل می کند.

یندل از آن دسته نویسنده‌گانی نیست که محاطه نه و ترسان و لرزان قدم بر می دارند و به هنگام نوشتن به این و آن ارجاع می دهند. بلکه وی به قوت تمام و با اعتماد به نفس رأی و نظر خود را در این کتاب باز می گوید. این کتاب سراسر بیان رأی و نظر مستقل اوست. اگر هم به ندرت به کتابی ارجاع می دهد نه به دلیل تأیید و

تحکیم نظر او است، بلکه غرض از نقل قول، بسط و بازگویی و وضوح بخشیدن به رأی و نظر خود - براساس این نقل قول - است. معرفت‌شناسی تجربه دینی با ترجمه نگارنده بهزودی از سوی پژوهشگاه علوم و فرهنگ اسلامی انتشار خواهد یافت.

1. Keith e. yandell, *The epistemology of Religious Experience*, Cambridge university press, 1993.

## منابع

۱. آلستون، ولیام پی، تجربه دینی مندرج در کتاب درباره دین، تهران، انتشارات هرمس، ۱۳۸۳.
۲. باربور، ایان، علم و دین، ترجمه بهاءالدین خرمشاهی، تهران، مرکز نشر دانشگاهی، ۱۳۶۲.
۳. نراقی، احمد(آرش)، رساله دین شناخت(مدلی در تحلیل ایمان ابراهیمی)، تهران، انتشارات طرح نو، ۱۳۷۸.